



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

1924/2026

15.5 Italienische Landesbibliothek „Claudia Augusta“
Biblioteca provinciale italiana “Claudia Augusta”

Betreff:

Claudia Augusta Preis 2026

Oggetto:

Premio Claudia Augusta 2026

die Direktorin

der Italienischen Landesbibliothek Claudia Augusta

hat folgendes berücksichtigt:

Mit Landesgesetz vom 30. Juli 1999, Nr. 6 in geltender Fassung wurde die italienische Landesbibliothek "Claudia Augusta" errichtet;

gemäß Artikel 2 der Verordnung zur Umbildung der Bibliothek, genehmigt mit D.L.H. vom 25. November 2015, Nr. 31, sammelt die Bibliothek Schriften und Werke von Südtiroler Autorinnen und Autoren, in Südtirol erschienene Bibliographien und allgemeine Publikationen, die in Südtirol erschienen sind, sowie anderswo erschienene Bibliographien und Publikationen mit Südtirolbezug; das Material ist nach zweckmäßigen Katalogisierungssystemen zu erschließen und interessierten Benützern bereitzustellen;

gemäß Art. 5 dem Landesgesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9 Landeskultugesetz;;

gemäß dem Landesgesetz Nr. 18 vom 22. Dezember 2025 Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2026-2028;

Abschlussarbeiten/Hochschulschriften mit Südtirol-Bezug sind für die Forschung und Dokumentation von großer Bedeutung,

sind aber meist nicht über den Buchhandel oder andere Betriebe erhältlich,

wird es für notwendig erachtet, um die höchste Transparenz und die beste Auswahl zu gewährleisten, jährlich der Claudia-Augusta- Preis für Diplom-Master- und Doktorarbeiten, für spezielle Diplomarbeiten auszuschreiben, für die Verbesserung und die Entwicklung der lokalen Dokumentation;

der Ausschreibungstext für den diesjährigen Preis, der ein wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist, und dafür werden Mittel in Höhe von insgesamt € **25.000,00**

la Direttrice

della Biblioteca Provinciale Italiana Claudia Augusta

Visto che con L.P n. 6 del 30 luglio 1999, e successive modifiche e integrazioni è stata istituita la Biblioteca Provinciale Italiana "Claudia Augusta".

Visto che ai sensi dell' articolo 2 del regolamento relativo alla riorganizzazione della Biblioteca, approvato con D.P.G.P. n. 31 del 25 novembre 2015, si raccolgono scritti e opere di autori altoatesini, bibliografie e pubblicazioni in genere apparse in Provincia di Bolzano, nonché bibliografie e pubblicazioni apparse altrove, ma riferite all'Alto Adige, con il compito di ordinare il materiale secondo razionali sistemi di catalogazione e di metterlo a disposizione degli utenti interessati;

Visto l'art. 5 della la L.P. n. 9 del 27 luglio 2015, in seno alle attività culturali,

Vista la LP n. 18 del 22 dicembre 2025 Bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per gli esercizi 2026-2028

considerato che le tesi di laurea di argomento locale sono considerati documenti e scritti di elevato interesse per lo studio e la ricerca,

considerato che esse non sono reperibili attraverso le librerie e i canali commerciali,

considerato opportuno ai fini dell'incremento e dello sviluppo della documentazione locale indire annualmente, per ragioni di trasparenza, il Premio Claudia Augusta per l'acquisizione di tesi di laurea, di diploma specialistico e/o di dottorato;

considerato il testo del bando per l'attribuzione del Premio Claudia Augusta 2026, che fa parte integrante del presente decreto e che comporta una prenotazione di spesa a carico del bilancio gestionale

auf dem Kapitel U05021.0360 des Verwaltungsjahres 2026 vorzumerken;

in Anbetracht, dass, von der Italienischen Landesbibliotheksdirektorin dem Abteilungsdirektor vorgelegten Berichts bezüglich den Claudia Augusta Preis;

Die Italienische Landesbibliothek Claudia Augusta als die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme ein öffentliches Investitionsprojekt finanziert wird und daher die Identifizierung über folgenden CUP erforderlich ist: B59I26000370003

verfügt

1. der Ausschreibungstext des Claudia-Augusta-Preises 2026 zu genehmigen, der ein wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;
2. aus den eingangs erwähnten Gründen auf dem Kapitel U05021.0360 des Haushaltsplans 2026 die Ausgabe von € **25.000,00** vorzumerken:
 - a. Euro 23.125,00 brutto auf Verwaltungshaushalt 2026 für die Abschlussarbeiten Art. 3, des genannten Ausschreibungstextes so unterteilt:
 - 25 Preise zu jeweils 625,00 Euro brutto für Bachelorarbeiten, PhDarbeiten, Masterarbeiten und Fachlaureatsarbeiten;
 - 20 Preise zu jeweils 375,00 Euro brutto für Diplomarbeiten;
 - b. Euro 1.875,00 brutto auf Verwaltungshaushalt 2026 für die 10 Abschlussarbeiten Art. 6 des genannten Ausschreibungstextes;

die Direktorin

Amt 15.05

2026 da imputare al capitolo U05021.0360 per un totale di € **25.000,00** (comprensivo di oneri fiscali);

vista la relazione presentata dalla Direttrice di Biblioteca al Direttore della Ripartizione 15, sugli acquisti e sulle attività per la Biblioteca, nello specifico quanto precisato il Premio Claudia Augusta;

La biblioteca provinciale italiana Claudia Augusta come competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento si finanzia un progetto d'investimento pubblico e che, pertanto, occorre identificazione tramite il seguente CUP: B59I26000370003

decreta

1. di approvare il bando per il Premio Claudia Augusta 2026, che costituisce parte integrante del presente decreto;
2. di prenotare, per le motivazioni di cui in premessa, la spesa di **25.000,00 €** sul capitolo U05021.0360 del bilancio gestionale 2026 nel modo seguente:
 - a. € 23.125,00 (comprensivo di oneri fiscali) sul bilancio finanziario gestionale 2026 per le tesi di cui l'art. 3, del succitato bando così suddivise:
 - 25 premi da 625,00 Euro lordi per tesi di laurea magistrale, di dottorato di ricerca, di master e di scuole di specializzazione;
 - 20 premi da 375,00 Euro lordi per tesi di laurea triennale
 - b. € 1.875,00 (comprensivo di oneri fiscali) per le 10 tesi di cui l'art. 6 del succitato bando sul bilancio finanziario gestionale 2026;

la Direttrice

Ufficio 15.05

Dott.ssa Valeria Ersilia Trevisan



CAMPAGNA ACQUISIZIONE TESI PER L'ANNO 2026 AUSSCHREIBUNGSTEXT FÜR DEN PREIS 2026

Claudia Augusta Preis

Art. 1

Die italienische Landesbibliothek „Claudia Augusta“, Bozen, prämiiert Bachelorarbeiten, Masterarbeiten, Ph.Darbeiten, Doktorarbeiten und Fachlaureatsarbeiten, die für Südtirol von Interesse sind. Ziel der Prämierung ist die Sammlung und Dokumentation der Vielfalt des lokalen gesellschaftlichen und kulturellen Gutes und dessen Bekanntmachung in der Öffentlichkeit.

Art. 2

Teilnahmeberechtigt sind alle, die an einer italienischen, europäischen Universität studiert oder eine solche im Rahmen eines von der EU vorgesehenen Austausches zwischen Universitäten besucht haben und eine südtirolspezifische Arbeit in italienischer Sprache und/oder in englischer Sprache verfasst haben. Das Teilnahmegesuch muss innerhalb von zwei Jahren nach Erhalt des jeweiligen Studentitels (Laureat, Fachlaureat oder Forschungsdoktorat) innerhalb dem **09. September 2026** eingereicht werden.

Art. 3

Nach Rücksprache mit dem wissenschaftlichen Beirat **genehmigt** der Abteilungsdirektor die Zuweisung des Geldpreises, dessen Höhe von dem nachstehenden Niveau abhängt. Im Jahr 2026 werden folgende Preise verliehen:

- 1) 25 Preise zu jeweils 625,00 Euro brutto für Masterarbeiten, Ph.Darbeiten, Doktorarbeiten und Fachlaureatsarbeiten
- 2) 20 Preise zu jeweils 375,00 Euro brutto für Bachelorarbeiten

Premio Claudia Augusta

Art. 1

La Biblioteca Provinciale Italiana “Claudia Augusta” di Bolzano istituisce un premio per le tesi di laurea triennale, di laurea magistrale, di dottorato di ricerca, di master e di scuole di specializzazione, che siano di interesse provinciale, al fine di raccogliere e documentare i molteplici aspetti della vita e della cultura locale, diffondendone la conoscenza.

Art. 2

Al premio possono accedere tutte le persone che abbiano conseguito il titolo presso Università italiane, europee o che abbiano frequentato le stesse nell'ambito degli scambi interuniversitari previsti dall'Unione Europea e abbiano redatto una tesi di interesse provinciale in lingua italiana e / o in lingua inglese.

La domanda di partecipazione al premio va presentata entro **il giorno 09 settembre 2026**.

Art. 3

Previa consultazione del Comitato Scientifico, il Direttore di Ripartizione **decreta** l'attribuzione del premio, il cui ammontare dipende dal livello di tesi presentata. Per l'anno 2026 verranno assegnati i seguenti premi secondo i seguenti livelli:

- 1) 25 premi da 625,00 euro lordi per tesi di laurea magistrale, di dottorato di ricerca, di master e di scuole di specializzazione
- 2) 20 premi da 375,00 euro lordi per tesi di laurea triennale

**Art. 4**

Werden einige der Geldpreise in den einzelnen Kategorien nicht vergeben, wird die Restsumme auf andere Preiskategorien verteilt.

Art. 5

Diese Ausschreibung betrifft die Abschlussarbeiten, die im laufenden akademischen Jahr sowie in den zwei vorhergehenden akademischen Jahren verteidigt wurden. Die Arbeiten, die zwar für geeignet befunden, aus Geldmangel jedoch ausgeschlossen wurden, werden **rechtmäßig** in den darauffolgenden Jahren **enthalten sein**.

Art. 6

Für 10 Abschlussarbeiten (Bachelorarbeiten, Masterarbeiten, Ph.Darbeiten, Doktorarbeiten und Fachlaureatsarbeiten), die vor den in dieser Ausschreibung (in Art. 5) angegebenen Jahren verteidigt wurden und nicht im Vorjahr aus Geldmangel ausgeschlossen wurden, aber aus Sicht der Landesbibliothek teilweise und bedeutend von dokumentarischem Interesse auf lokaler Ebene sind, ist **ein Preis von 187,50 Euro brutto** vorgesehen. Auch hierfür sind die entsprechenden Formulare und Erklärungen auszufüllen.

Art. 7

In dem auf stempelfreiem Papier abgefassten Teilnahmegesuch muss die Bewertung angeführt sein. Es muss bis **Mittwoch, den 09. September 2026** zusammen mit den nachstehenden Unterlagen an folgende Adresse übermittelt werden:

**Italienische Landesbibliothek
„Claudia Augusta“
Marconistrasse 2
39100 BOZEN**

Tel. 0471/264444 info@bpi.claudiaaugusta.it

- Laureatsselbstbestätigung mit Angabe der Abschlussbewertung
- ein gedrucktes gebundenes **(keine Spiralbindung)** und ein als PDF-Datei auf Datenträger gespeichertes Exemplar der Arbeit (durch E-Mail)

Art. 4

La mancata assegnazione di alcune categorie di premi comporta la redistribuzione della somma residua sulle altre categorie.

Art. 5

Il presente bando riguarda le tesi di laurea discusse nell'anno accademico in corso e nei due anni accademici precedenti. Le tesi risultate idonee, escluse per mancanza di fondi, sono **inserite di diritto** negli anni successivi.

Art. 6

Per 10 tesi di laurea triennale, magistrale, di dottorato di ricerca, di master e di scuola di specializzazione, discusse in anni antecedenti rispetto a quelli indicati dal presente bando (art.5), non escluse per mancanza di fondi nell'anno precedente, ma di interesse per la documentazione locale, o semplicemente che trattano solo parzialmente, **ma significativamente** un aspetto locale, è previsto un **premio di € 187,50 euro lordi**, fino ad esaurimento dei fondi stanziati per l'anno in corso.

Art. 7

La domanda di partecipazione al premio, redatta in carta libera comprovante la votazione conseguita, va presentata entro e non oltre **mercoledì 09 settembre 2026** alla

**Biblioteca Provinciale Italiana
„Claudia Augusta“
Via Marconi 2
39100 BOLZANO**

Tel. 0471/264444 info@bpi.claudiaaugusta.it

corredata dalla seguente documentazione:

- autocertificazione del compimento degli studi relativo alla tesi presentata
- copia della tesi in versione cartacea rilegata (**non a spirale**) e n. 1 copia in formato PDF (allegato e-mail)



- Abstract
- ausgefüllte und unterzeichnete Abgabebestätigung als Annahme der Wettbewerbsbedingungen sowie des Vertrags. Ferner wird damit den Nutzerinnen und Nutzern der Bibliothek die Erlaubnis zur Einsichtnahme in die Arbeit sowie zur teilweisen Reproduktion im Einklang mit den geltenden Gesetzesbestimmungen erteilt.
- Fragebogen
- Anmeldeformular für die Bibliothek.

Art. 8

Die nach der Frist laut Artikel 6 dieser Ausschreibung eingereichten Teilnahmegesuche müssen erneut eingereicht werden und werden nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden Geldmittel berücksichtigt. Nicht fristgemäß eingereichte Gesuche werden auf jeden Fall im darauffolgenden Jahr berücksichtigt.

Art. 9

Das Datum der Preisverleihung wird den Teilnehmerinnen und Teilnehmern mittels E – Mail oder Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC), bekannt gegeben.

Art. 10

Die Bibliothek nimmt die Inventarisierung und Katalogisierung der Arbeit vor, die den Nutzerinnen und Nutzern der Bibliothek zur Einsichtnahme zur Verfügung, unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften, gestellt wird.

Die Direktorin der italienischen Landesbibliothek
Dr. Valeria E. Trevisan

Bozen, den

- un abstract
- compilazione e firma del modulo di consegna quale accettazione del bando e del contratto nonché autorizzazione alla consultazione della tesi da parte degli utenti ed eventuale parziale fotocoproduzione nel rispetto della normativa vigente.
- questionario
- modulo di iscrizione alla biblioteca.

Art. 8

Le domande presentate oltre il termine di cui all'art. 6 del presente bando vanno ripresentate e sono riammesse compatibilmente con la disponibilità di fondi; le domande tardive vengono esaminate in ogni caso l'anno successivo.

Art. 9

La data della premiazione viene comunicata agli interessati tramite posta elettronica ordinaria o posta elettronica certificata (PEC).

Art. 10

La Biblioteca provvede alla catalogazione nonché all'inventariazione della tesi, che può essere messa a disposizione dell'utenza per la consultazione in sede nel rispetto della normativa vigente.

La Direttrice della Biblioteca
Dott.ssa Valeria E. Trevisan

Bolzano, li



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

TREVISAN VALERIA ERSILIA

09/02/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Valeria Ersilia Trevisan
codice fiscale: TINIT-TRVVR67E59F132B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D498A3
data scadenza certificato: 24/10/2027 00.00.00

Am 10/02/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 10/02/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/02/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma